

SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE – REGIONE SARDEGNA  
AZIENDA U.S.L. n. 7  
Carbonia

Deliberazione n. 2790

adottata dal Direttore generale in data 22 OTT, 2001

Oggetto: accettazione donazione da parte della società Procter & Gamble dello strumento Lunar Achilles Express.

II DIRETTORE GENERALE

- PREMESSO
- che con deliberazione n. 2317 del 23 novembre 1999 è stata approvata la stipula di una convenzione tra l'Azienda U.S.L. n. 7 e la Procter & Gamble per la realizzazione di uno Studio Epidemiologico sulla Prevenzione della Osteopenia e dell'Osteoporosi nella popolazione italiana per la durata di tre mesi, dal primo febbraio al 30 aprile inclusi dell'anno 2000;
  - che con la medesima deliberazione è stata accettata la concessione in uso gratuito, limitatamente al periodo di svolgimento dello studio, (1 febbraio – 30 aprile 2000), di un densitometro osseo ad ultrasuoni prodotto dalla Lunar Corporation (Madison, Wisconsin, USA) destinato allo svolgimento di attività diagnostiche nell'ambito della identificazione della popolazione osteopenica ed osteoporotica;
  - che il coordinamento dello studio è stato affidato al dr. Giuseppe Santeufemia, responsabile Unità operativa di Ostetricia e Ginecologia P.O. S. Barbara di Iglesias, la quale è stata altresì affidata la custodia del bene stesso;
  - che la delibera succitata riservava ad atto successivo, da predisporre al termine dello studio epidemiologico, l'accettazione della donazione del macchinario in questione;
- PRESO ATTO della volontà manifestata dalla Procter & Gamble di trasferire, a titolo gratuito e definitivo, all'Azienda USL n. 7 - Unità Operativa di Ostetricia e Ginecologia del P.O. S. Barbara di Iglesias, lo strumento Lunar Achilles Express, dal valore commerciale di L. 44.000.000 (+I.V.A.), tramite la sottoscrizione di scrittura privata allegata alla nota 6744/2001, (note prot. n. 6744/2001, n. 6918/2001 e n. 18793/2001);
- CONSIDERATO che il valore commerciale del bene in argomento, se rapportata alle capacità economiche di chi se ne spoglia (art. 783 c.c.), può essere definito di modico valore e che pertanto, nel caso specifico la donazione non necessita di essere sancita con la forma dell'atto pubblico di cui all'art. 782 c.c.;
- ACQUISITA la dichiarazione della società Procter & Gamble in base alla quale i materiali di consumo per l'uso del densitometro Achilles Lunar Corporation sono





SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE – REGIONE SARDEGNA  
AZIENDA U.S.L. n. 7  
Carbonia

acquistabili in regime di libera concorrenza (note prot. 6918/2001 e n. 18793/2001);

SENTITI il Direttore Amministrativo e il Direttore Sanitario;

DELIBERA

Per i motivi esposti in premessa:

- di accettare la donazione del densiometro Achilles Lunar Express dal valore commerciale di L. 44.000.000 + I.V.A. con destinazione finale all'Unità Operativa dell'Ospedale Santa Barbara di Iglesias;
- di dare atto che il contratto si perfezionerà all'atto ed alla data della sottoscrizione da parte dell'Azienda Usl n. 7 della scrittura privata allegata alla nota prot. n. 6744/2001 ed al presente atto deliberativo;
- di disporre l'invio alla Procter & Gamble S.p.A. di copia del presente atto deliberativo e di originale della scrittura privata di cui sopra;
- di disporre, a seguito della consegna, l'iscrizione in inventario e l'installazione presso il citato Servizio, previa verifica e collaudo dei preposti uffici;
- di demandare al Servizio affari generali, al Servizio acquisti e al Servizio bilancio gli adempimenti di rispettiva competenza.



Il Direttore generale  
(dr. Emilio Simone)

DIR.AMM.

DIR.SAN.

AA.GG.

ADD.

SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE – REGIONE SARDEGNA  
AZIENDA U.S.L. n. 7  
Carbonia

Il Responsabile del Servizio affari generali

attesta che la deliberazione

n. 2490 del 22 OTT. 2001

è stata pubblicata

nell'albo pretorio dell'Azienda USL n. 7

a partire dal 23 OTT. 2001 al 6 NOV. 2001

Resterà in pubblicazione per 15 giorni consecutivi

ed è stata posta a disposizione per la consultazione.

Il Responsabile del Servizio Affari generali



Allegati n.

Destinatari: collegio sindacale, Servizio bilancio

Al Direttore Generale Dott. Emilio Simeone  
e  
al Direttore Sanitario Dott. Carlo Steri

## SCRITTURA PRIVATA

tra

La Procter & Gamble S.p.A. con sede in Roma, viale C. Pavese 385; cf 05269321005, in persona del suo legale Rappresentante Dott. Giorgio Milesi (di seguito P&G)

e

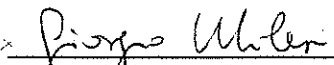
l'Azienda USL 7 di Carbonia con sede in via Dalmazia, 83 - 09013 Carbonia - nella persona del suo legale rappresentante la Dott. Emilio Simeone (di seguito "AOA")

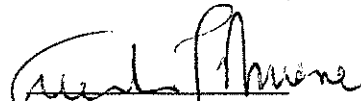
Premesso

- a) che P&G ha realizzato uno studio epidemiologico su scala nazionale finalizzato a valutare la prevalenza sul territorio nazionale delle condizioni di osteopenia e di osteoporosi nella popolazione italiana a rischio (di seguito "Studio") condotto con la partecipazione del Dott. Santeufemia
- b) che la AOA ha partecipato, nel pieno rispetto delle procedure amministrative e delle autorizzazioni richieste, nonché delle leggi vigenti in materia, allo Studio, riconoscendo valore scientifico allo stesso;
- c) che in tale occasione P&G aveva concesso in uso gratuito per l'intero periodo di durata dello Studio un densitometro osseo ad ultrasuoni prodotto dalla Lunar Corporation (Madison, Wisconsin, USA) modello Achilles Express, (di seguito "Densitometro");
- d) che la P&G attua, per prassi consolidata, frequenti iniziative a carattere benefico e di solidarietà;
- e) che pertanto la P&G desidera che il Densitometro rimanga di proprietà della AOA;
- f) che la AOA dichiara di essere interessata a continuare ad utilizzare il Densitometro per fini esclusivamente propri e per offrire un miglior servizio ai propri pazienti.

Tutto ciò premesso P&G dichiara di trasferire gratuitamente e a titolo definitivo, alla AOA, che accetta, tanto la proprietà quanto il pieno godimento del Densitometro. Pertanto la AOA, dal giorno stesso della sottoscrizione della presente Scrittura privata, avrà la piena proprietà e la libera disponibilità del Densitometro.

Fatto a Roma, in data 26 marzo 2001, in due esemplari tutti dello stesso tenore e con pari valore e di cui uno per P&G ed uno per AOA.

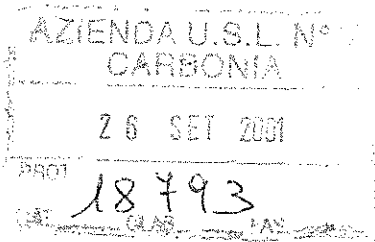
  
Procter & Gamble S.p.A.

  
AOA.....

# Procter & Gamble

Procter & Gamble S.r.l. a unico socio

Viale Cesare Pavese, 385 - 00144 Roma - Cas. Post. 10075 - 00100 Roma - Tel. 06.50971



Roma, 16 luglio 2001

Spett.le Azienda USL N.7  
Via Dalmazia, 83  
09013 Carbonia (CA)

OGGETTO: donazione densitometro osseo ad ultrasuoni prodotto da Lunar Corporation

Con la presente si comunica quanto segue:

- I materiali di consumo per l'uso del densitometro Achilles Lunar Express sono acquistabili in regime di libera concorrenza
- Procter & Gamble intende donare a titolo gratuito e definitivo lo strumento alla USL N.7, presso l'Unità Operativa di Ostetricia e Ginecologia del P.O. S. Barbara di Iglesias.

Per qualsiasi necessità, La preghiamo di fare riferimento alla sottoscritta presso il seguente indirizzo:

Dott.ssa Lara Ciccarelli  
c/o Procter & Gamble S.r.l.  
Divisione Farmaceutica  
Viale Cesare Pavese, 385  
00144 - ROMA  
Tel. 06/50090021  
Fax. 06/50090304

Cordiali saluti

Lara Ciccarelli

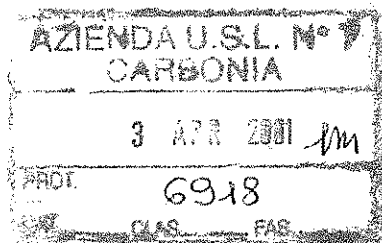
A handwritten signature in black ink, appearing to read "Lara Ciccarelli". The signature is written in a cursive style and is positioned to the right of the printed name.

# Procter & Gamble

Procter &amp; Gamble S.p.A.

Divisione Farmaceutica

Viale Cesare Favese, 385 - 00144 Roma - Cas. Post. 10075 - 00100 Roma - Tel. 06.501.901 - Telex PGI11610092



Roma, 3 Aprile 2001

Alla C.a.  
Sg.ra Lilliu Giuseppina

Gentile signora Lilliu,

Con la presente dichiariamo che il valore commerciale del densitometro che intendiamo trasferire a titolo gratuito e definitivo alla USL7 di Carbonia e' di £. 44.000.000 (+ IVA) e che i materiali di consumo sono acquistabili in regime di libera concorrenza.

Per qualsiasi necessità, La preghiamo di fare riferimento alla sottoscrizione presso il seguente indirizzo:

Dott.ssa Lara Ciccarelli  
c/o Procter & Gamble S.p.A.  
Divisione Farmaceutica  
Viale Cesare Favese, 385  
00144 - ROMA  
Tel. 06/50090021  
Fax. 06/50090226

Cordiali saluti

Lara Ciccarelli

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lara Ciccarelli', written over the typed name.

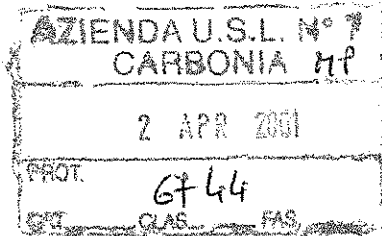
1987. Legato

# Procter & Gamble

Procter & Gamble S.p.A.

Divisione Farmaceutica

Viale Cesare Pavese, 385 - 00144 Roma - Cas. Post. 10075 - 00100 Roma - Tel. 06.500901 - Telex PGI I 610092



Roma, 26 Marzo 2001  
C.a.Dott. Carlo Steri  
Direttore Sanitario  
e  
Dott. Emilio Simeone  
Direttore Generale  
Via Dalmazia, 83  
09013 Carbonia (CA)

Egregi Dottori,

in riferimento alla convenzione per lo Studio Epidemiologico ESOPPO, alleghiamo due copie della scrittura privata con la quale intendiamo trasferire a titolo gratuito e definitivo lo strumento Lunar Achilles Express. Le presenti copie della scrittura privata sostituiscono le precedenti, dichiarate smarrite.

La preghiamo di restituire alla Procter & Gamble S.p.A. una copia firmata della scrittura privata in allegato, con la delibera dell' Amministrazione con la quale si decide di accettare la donazione.

Per qualsiasi necessità, La preghiamo di fare riferimento alla sottoscritta presso il seguente indirizzo:

Dott.ssa Lara Ciccarelli  
c/o Procter & Gamble S.p.A.  
Divisione Farmaceutica  
Viale Cesare Pavese, 385  
00144 - ROMA  
Tel. 06/50090021  
Fax. 06/50090226

Cordiali saluti

Lara Ciccarelli